

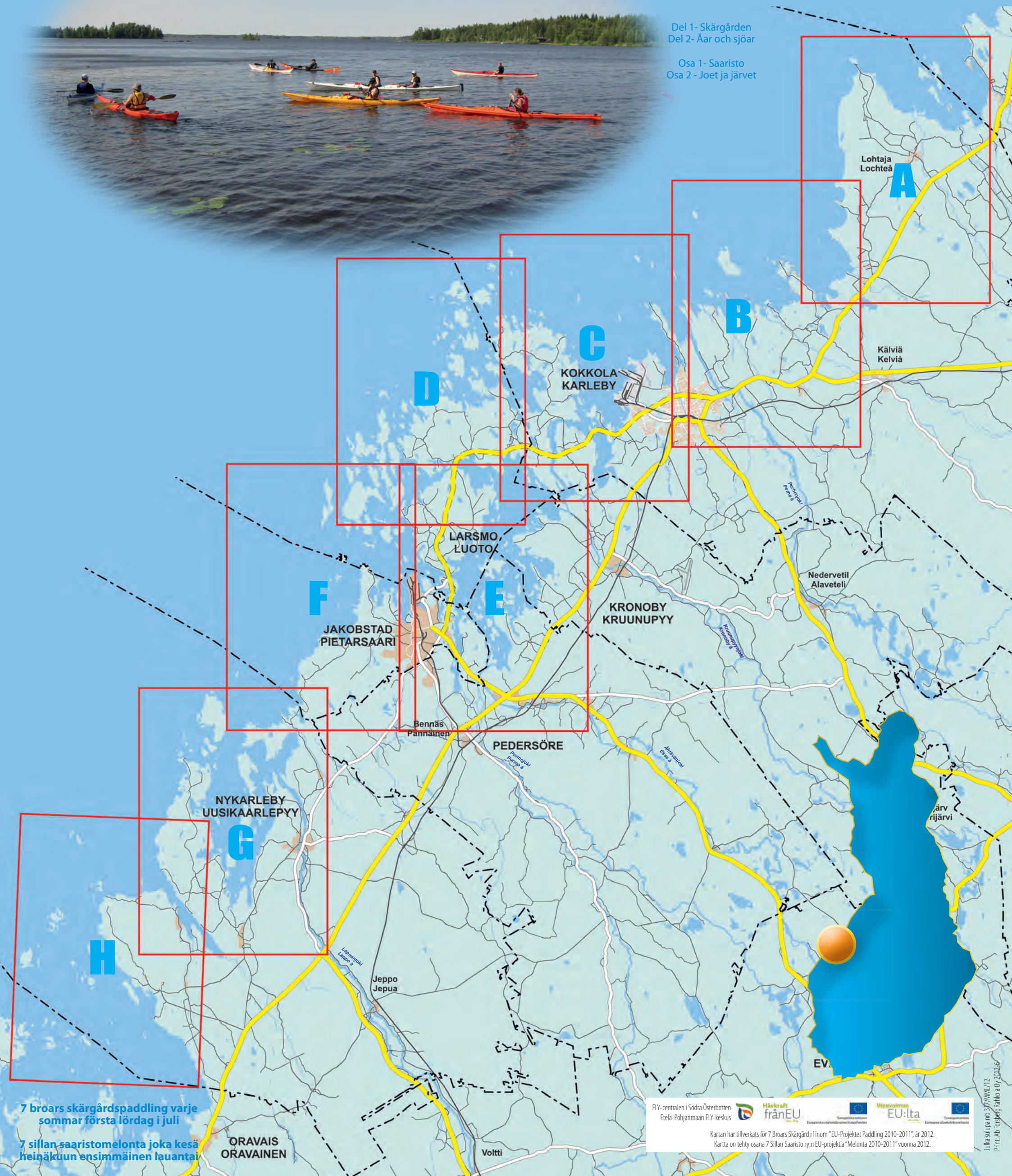
7 Sillan Saaristo
7 Broars Skärgård

Kokkola Pietarsaari
Karleby Jakobstad

PADDLINGSKARTA Del 1
Skärgården A-H
MELONTAKARTTA Osa 1
Saaristo A-H

Del 1- Skärgården
Del 2- Åar och sjöar

Osa 1- Saaristo
Osa 2- Joet ja järvet



7 broars skärgårdspaddling varje
sommar första lördag i juli

7 sillan saaristomelonta joka kesä
heinäkuun ensimmäinen lauantai

ELY-centralen i Södra Österbotten
Etelä-Pohjanmaan ELY-keskus

Hälskraft
från EU

Europiska unionen
European Union

Vipuvoiman
EU:lta

Europiska unionen
European Union

Kartan har tillverkats för 7 Broars Skärgård rf inom "EU-Projektet Paddling 2010-2011", år 2012.
Kartta on tehty osana 7 Sillan Saaristo ry:n EU-projektia "Melonta 2010-2011" vuonna 2012.

Julkaissutina nro 3/7/2012/172
Print: Ab Forsberg & Sahlén Oy 2012-66

KOKKOLA
KARLEBY

KRUUNUPYY
KRONOBY

LUOTO
LARSMO

PEDERSÖRE
PEDERSÖRE

PIETARSAARI
JAKOBSTAD

UUSIKAARLEPY
NYKARLEBY

Denna karta (del 1) har tillverkats för 7 Broars Skärgård rf inom ”EU-Projektet Paddling 2010-2011”, år 2012 i samarbete med berörda kommuner, paddlingsföreningarna samt Regionala utvecklingsfonden inom Europeiska Unionen. Kartan ersätter inte sjökort! Koordinaterna för de på kartan utmärkta platserna är enligt WGS84/EUREF-89 -systemet. Kartans vertikala linjer är parallella med meridianerna. Vid navigering bör man ta i beaktande en missvisning på +8° (2012). Senaste uppdatering 2012-05. Upprättade exempelrutter gäller endast för paddling, stenar och grund har inte tagits i beaktande. Kartan kan innehålla inexaktheter och uppgifter som föråldras. Kartan finns också i internetversion www.7broar.com/paddling
Motsvarande karta (del 2) finns för år och några insjöar. Leif Lunabba har varit projektledare.



INFOPUNKTER - INFOPISTEET **7 Sillan Saaristo - 7 Broars Skärgård**

KARLEBY TURISM - KOKKOLAN MATKAILU
Salutorget 3/ Kauppatori 3, 67100 Karleby/Kokkola
Tel./Puh. +358 (0)6 828 9402,
Fax.+358 (0)6 831 0306, tourism@kokkola.fi
www.visitkokkola.fi

JAKOBSTADS TURISTBYRÅ - PIETARSAAREN MATKAILUTOIMISTO
Salutorget 1 / Kauppatori 1
68600 Jakobstad/Pietarsaari
Tel./Puh. +358 (0)6 723 1796,
Fax. +358 (0)6 723 1132, tourism@jakobstad.fi
www.jakobstad.fi

7 BROARS SKÄRGÅRD R.F. - 7 SILLAN SAARISTO r.y.
Norra Larsmovägen 30
68750 Larsmo/Luoto
Tel./Puh. +358 (0)44 541 2404, +358 (0)6 785 7233,
7broar@multi.fi, www.7broar.com

St1, Service
Kelviägatan 16/ Kälviänkatu 16,
68300 Karleby/Kokkola
Tel./Puh. +358-(0)50-359 5642

Kalastuskauppa.com – Kokkola Kalastus ja Erä
Kaffevägen 13/ Kahvitie 13, 67600 Karleby/Kokkola
Tel./Puh. +358-(0)50-056 3742, info@kalastuskauppa.com

Öja Fiskarby - Kalastajakylä -Café Bryggan
Öjavägen 454, 68 550 Öja, N63° 50,14' E 22° 54,08'
Tel./Puh. +358 (0)6-834 0100, +358 (0)50-3377522

Ali-Haapala ky
Butik, kaffe och bränsle -
Ohittamaton kahvi- ja tankkauspaikka
Kaustisentie 85, 68380 Yli-Ullava
Tel./Puh. +358 (0)50 5668 167, olli@ali-haapalaky.fi

Mustakari Restaurant/Ravintola - Gamlakarleby Segelförening rf
Mustakarivägen/Mustakarintie,
67300 Karleby/Kokkola
N63° 51,89' E023° 7,04'
Tel./Puh. +358-(0)6- 8266 538, -8312 414,-8266 111
info@mustakari.fi

Seljes Semesterby - Lomakeskus
Seljesåsen 204/ Seljesharju 204,
68410 Nedervetil/Alaveteli, Kronoby/Kruunupy
Tel./Puh. +358-(0)40-969 2524

Maggies Café & Restaurant
Riksväg 13/Valtatie 13, Emetstrand,
68700 Terjärv/Teerijärvi, Kronoby/Kruunupy
Tel./Puh. +358-(0)6-864 9460

Restaurang/Ravintola Hästöskatan
Hästövägen 940, 68500 Kronoby/Kruunupy
N63° 44,48' E022° 51,52'
Tel./Puh. 06-834 5551

Köpmanholmen, TerraMare
68570 Larsmo,
Sonamo roddbåtshamn med överfart
N 63° 48,4' E022° 40,42'
Tel./Puh. +358-(0)6-728 2509,
kopmanholmen@larsmo.fi

Strandis
Assarskärsvägen 1, 68570 Larsmo/Luoto
Tel./Puh. +358-(0)6-728 5151, info@strandis.fi

Hotel Polaris
Hotellgränd 3, 68870 Edsevö, Pedersöre
Tel./Puh. +358-(0)6-766 7671,
info@hotelpolaris.fi

Stadshotellet/Kaupunginhotelli Jakobstad
Kanalesplanaden 13/ Kanavapuistikko 13, 68600
Jakobstad/ Pietarsaari
Tel./Puh. +358-(0)6-7888 111

ABC Jakobstad/Pietarsaari
Bilväg 2/ Autotie 2, 68600 Jakobstad
Tel./Puh. +358- (0)20-7808 450

Neste Oil Södra Tullen/Etelätulli
Paul Hallvarsgatan 2/ Paul Hallvarinkatu 2,
68600 Jakobstad/ Pietarsaari
Tel./Puh. +358-(0)20-742 2209

Neste Oil Pedersöre
Motellvägen 2/ Motellvägen 2,
68870 Edsevö, Pedersöre (E8)
Tel./Puh +358-(0)6-7819 550,
neste.pedersore@multi.fi

Berras Café och Service
Södra Munsalavägen 49,
65990 Munsala, Nykarleby/Uusikaarlepyy
Tel./Puh. +358-(0)6-764 1318, +358-(0)6-764 1325
berrasbestis@yahoo.com

Café Funkis
Östra Jeppovägen 22/ Itäinen Jepuantie 22,
66850 Jeppo/Jepua, Nykarleby/ Uusikaarlepyy
Tel./Puh. +358-(0)6-764 2475, +358-(0)50-4679 696

Lägerområdet Klippan
Storsandsvägen 360, 66970 Hirvfax
N63° 28,79' E022° 15,74'
Tel. Köket: +358-(0)6-7646 276,
Husfar: +358-(0)50-525 5022
klippan@slef.fi

Nykarleby Wårdshus
Bangatan 6/ Pankkikatu 6, 66900 Nykarleby/
Uusikaarlepyy
Tel./Puh. +358-(0)6 7210 770,
+358-(0)400-910 801, +358-(0)500-261 682
restaurang@nykarlebywardshus.com

Kartta (osa 1) on tehty 7 Sillan Saaristo ry:lle osana EU-projekti ”Melonta 2010-2011”- hanketta vuonna 2012 yhteistyössä alueen kuntien, paikallisten melontaseurojen sekä Euroopan Unionin aluekehitysrahaston kanssa. Kartta ei korvaa merikorttia! Karttaan merkittyjen paikkojen koordinaatit ovat WGS84/EUREF-89 –järjestelmän mukaiset. Kartan vertikaaliset linjat ovat rinnakkaisia meridiaanien kanssa. Navigoitaessa on otettava huomioon +8° eranto (2012). Viimeisin päivitys 2012-05. Karttaan merkityt reitit on tarkoitettu ainoastaan melontaan, kiviä ja ka-reja ei ole otettu huomioon. Kartassa saattaa olla epätarkkuuksia sekä vanhenevia tietoja. Kartta on myös internetissä www.7broar.com/paddling/suomeksi
Kartan osa 2 kattaa alueen joet ja järvet. Hankevastaavana on toiminut Leif Lunabba.

Symbolit - Symbolförklaringar

-  Sevärdhet, *Nähtävyyts*
-  Parkering, *Paikotus*
-  Vindskydd, *Laavu*
-  Grillplats, *Grillauspaikka*
-  Restaurang, Café, *Ravintola, Kahvila*
-  Toalett, *Käymälä*
-  Inkvartering, *Majoittuminen*
-  Vattenpost, *Vesiposti*
-  Simstrand, *Uimaranta*
-  Naturstig, *Luontopolku*
-  Utsiktstorn, *Näkötorni*
-  HSR sopterminal, *PSS Roskapiste*
-  Ödestuga, *Autiotupa*
-  Tältplats, *Telttapaiikka*
-  Uthyrningsstuga, *Vuokramökki*
- Färger /Vär:**
-  **A5** Startplats, *Lähtöpaikka*
-  **G1** Rastplats, *Taukopaikka*
-  **B7** Fiskehamn, båthamn, gästhamn
Kalasaatama, venesatama, vierassatama
-  — Paddlingsruttförslag, *Melontareittiehdotus*
-  Undvik landstigning under häckningstiden
Vältä maihinnousua pesintäaikana
-  Landstigningsförbud 15.4.-15.8.
Maihinnousukielto 15.4.-15.8.

ALLEMANSRÄTT OCH PADDLING

En bra grundregel är att att ”inte störa eller förstöra”. Du kan paddla nästan var som helst. Du kan tälta förhållandevis fritt på annans mark (högst ett par dygn), håll tillräckligt avstånd från bebyggelse och sommarstugor. Det är förbjudet att störa fåglarnas häckning. Undvik att ta i land på små holmar och fågelskar under fåglarnas häckningstid 15.4 – 15.8. Använd helst en i ordningställd rastplats. Undvik att paddla för nära fågelkullar eftersom de då lätt skingras och kan bli byte för trutar och rovfåglar. Lämna inga spår efter dig, ta skräpet med dig hem. Uppta inte privata parkeringsplatser vid t.ex. båthamnar.

JOKAMIEHENOIKEUS JA MELONTA

Hyvä perussääntö on ”älä häiritse, älä tuhoa”. Voit meloa lähes missä tahansa ja voit olosuhteet huomioiden teltailla muiden mailla (korkeintaan pari vuorokautta). Jätä sopiva välimatka kesämökeihin ja muihin rakennuksiin. Lintujen pesimistä ei saa häiritä, joten vältä rantautumista luodoille ja lintujen pesimäsaariin pesimisen ajankohtana 15.4.-15.8. Levähdä mieluiten paikoissa, jotka ovat levähtämistä varten osoitettuja. Älä melo liian lähelle lintujen poikueita, jotta poikue pysy yhdessä – muutoin on vaarana, että eksyneet poikaset jäävät lokkien ja muiden petolintujen saaliiksi. Älä jätä jälkeesi merkkejä käynnistäsi, vaan vie roskat mennessäsi. Älä pysäköi yksityisille parkkipaikoille esim. venesatamissa.

PADDLINGSVETT

För säkerhet och trevnad är det bäst att paddla i grupp. Det är bra om någon i gruppen är erfaren paddlare. Åt oerfarna osäkra eller nybörjare rekommenderas att delta i paddlingskurs. Undvik livligt trafikerade farleder. Lämna alltid ett färdmeddelande. Då rutter över större vatten eller utomskärs görs upp bör man ta hänsyn till väderlek och deltagarnas erfarenhet.

Ha alltid flytväst på då du paddlar. Se till att du syns. Övrig utrustning: kapell, pump, flottör, kompass och aktuell karta, telefon vattentätt och nära till hands, extra omgång kläder vattentätt packade, tillräckligt med vätska och mat. Någon i gruppen kan ännu ha reservpaddel, bogserlina och första hjälp. Viktigast av allt är sunt förnuft i alla lägen!

Vid nödsituation ring 112 eller sjöräddningens alarmnummer 02041000.

MELONTA JA JÄRJENKÄYTTÖ

Turvallisuus- ja mukavuussyistä on hyvä meloa ryhmissä. On suotavaa, että ryhmässä on mukana ainakin joku kokenut meloja - kokemattomille, epävarmoille ja aloitteleville suositellaan melontakurssille osallistumista. Vältä vilkkaita veneilyväyliä ja anna muiden tietoon matkasuunnitelmasi. Jos suunnittelette reittiä isompien vesien poikki tai ulkosaaristoon, täytyy ennakoon muistaa huomioida mm. säätilan vaihtelut ja melojien kokenus.

Pidä aina kelluntaliivi yllä meloessasi ja pidä huoli siitä, että näyt muille! Muu tarvittava varustus: suojapeite, pumppu, uimuri tai koho, kompassi, ajan tasalla oleva kartta, vesitiiviissä suojaassa oleva matkapuhelin, jonka saa nopeasti käsille, ylimääräinen vaatekerta vesitiiviisti pakattuna sekä riittävästi nestettä ja ruokaa. Jollakin ryhmästä tulisi olla mukanaan vara-airo, hinausköysi ja ensiapuvälineet. Tärkeintä on, että melojilla on koko retken ajan ja joka tilanteessa terve maalaisjärki tallella!
Hätätapauksessa soita 112 tai meripelastuksen hätänumeroon 02041000.

VÄRT ATT VETA / LÄNKAR - TIETÄMISEN ARVOISTA / LINKKEJÄ

www.7broar.com/paddling
www.7broar.com/paddling/suomeksi
Botnia Canoe rf. www.botniacanoefi
K-PRM www.keskipohjanmaanretkimelojat.net
Skärgårdsrådets sjökarta, går att köpa i bokhandlar.
Saaristoneuvoston merikarttaa myydään kirjakaupoissa.
MobiHiisi karta för mobiltelefoner.
MobiHiisi kartta matkapuhelimille.
Håll Skärgården Ren www.hallskargardenren.fi
Pidä Saaristo Siistinä www.pidasaaristosiistina.fi



Kartan har tillverkats för 7 Broars Skärgård rf inom ”EU-Projektet Paddling 2010-2011”, år 2012.
Kartta on tehty osana 7 Sillan Saaristo ry:n Eu-projektia ”Melonta 2010-2011” vuonna 2012.



A

- A1** **Ohtakari** 64°05.32′E23°24.36′﻿ / ﻿﻿ / Dusch, museum, bra surfställe på östra sidan, fisk kan köpas. Kiosk. Suihku, museo, hyvät surffausha mahdollisuudet itärannalla, kalaa ostettavissa. Kioski
- A2** **Ala-Viirteen venesatama, båthamn** 64°2,65′E23°34,65′﻿ / ﻿﻿ / Alaviirteenlahti är en intressant vik. Lämpliga paddlingsrutter för alla väder. Alaviirteenlahti on melojille mielenkiintoinen ja sopivia reittejä löytyy joka tuulelle.
- A3** **Karhin kalasatama, fiskehamn** 63°59.17′E23°23.10′﻿ / ﻿﻿ / Bra startplats, någon enstaka tältplats kan hittas. Hyvä lähtöpaikka, jokunen telttapaikkakin löytyy.
- A4** **Marinkaisten kalasatama, fiskehamn** 63°56,31′E23°23,78′﻿ / ﻿﻿ /

B

- B1** **Renögrundet Poroluodonkari** 63°58.57′E23°09.11′﻿ / ﻿﻿ / Karg utö, skyddad hamn vid södra ändan. Karu ulkosaari, suojainen satama eteläpäässä
- B2** **Renö Poroluoto** 63°57.22′E23°11.95′﻿ / ﻿﻿ / Skyddad rast- och lägerplats, bastu. Bra landstigning också vid södra ändan (staden äger) Suojainen tauko- ja leiripaikka, sauna. Hyvä maihinnousupaikka myös eteläpäässä (kaupungin omistama)
- B3** **Helluskerin Klipit** 63°56.92′E23°16.09′﻿ / ﻿﻿ / Ståtlig klippa, rastplats. Komea kallio, taukopaikka.
- B4** **Birskär, Pirskeri** 63°56,14′E23°18,20′﻿ / ﻿﻿ / Lägercenter. Bra startplats vid bron. Leirikeskus. Hyvä lähtöpaikka sillan kohdalla.
- B5** **Hällskäret** 63°55.09′E23°08.01′﻿ / ﻿﻿ / Bra rast- och lägerplats. Hyvä tauko- ja leiripaikka.
- B6** **Konginkari båthamn, venesatama** 63°55.02′E23°16.2′﻿ / ﻿﻿ /
- B7** **Rytikari fiskehamn, kalasatama** 63°54.90′E23°21.65′﻿ / ﻿﻿ / Bra startplats. Hyvä lähtöpaikka
- B8** **Päiväniemi** 63°54,75′E23°13,02′﻿ / ﻿﻿ /
- B9** **Möllerli båthamn, venesatama** 63°54.66′E23°10.95′﻿ / ﻿﻿ / Bra startplats. Hyvä lähtöpaikka.
- B10** **Rödsö** 63°52,18′E23°10,14′﻿ / ﻿﻿ / Park vid stranden nedanför skolan. Bra startplats ned- och uppströms. Vid bron är det också lämpligt att sjösätta. Puisto rannalla koulun vieressä. Hyvä lähtöpaikka ala- ja ylävirtaan. Myös sillan vieressä sopiva lähtöpaikka
- B11** **Vitsar Skolans strand, koulun ranta** 63° 51,17′E23°13,3′﻿ / ﻿﻿ /
- B12** **Vitsar** 63°51.10′E23°12.23′﻿ / ﻿﻿ / Bra sjösättningsplats bakom Shell servicestation. Hyvä vesilähtöpaikka Shell-huoltoaseman takana.
- B13** **Järnvägsbro, rautatien silta** 63°50,42′E23°14,62′﻿ / ﻿﻿ /
- B14** **Äijänsaaren kota** 63°49.97′E23°15,62′﻿ / ﻿﻿ /

C

- C1** **Tankar** 63°56.97′E22°51.03′﻿ / ﻿﻿ / www.kokkola.fi/tankar Populärt turistmål, inkvartering, beställ vedeldad bastu. Suosittu matkailukohde, mahdollisuus yöpymiseen, puulämmitteinen sauna tilattavissa.
- C2** **Lerbådan Savipauha** 63°56.52′E23°4.68′﻿ / ﻿﻿ /
- C3** **Repskäret** 63°55.02′E22°57.49′﻿ / ﻿﻿ / Fin rast- och lägerplats. Hieno tauko- ja leiripaikka.
- C4** **Trullö fiskehamn, Trullevin kalasatama** 63°54.98′E22°04.41′﻿ / ﻿﻿ / Trullkäffär. Bar på sommaren. Kalakauppa. Baari kesällä.
- C5** **Remmargrundet** 63°54.46′E22°50.14′﻿ / ﻿﻿ / Landstigning på södra stranden, klippigt. Svår landstigning vid västlig vind. Rantautumispaikka saaren etelärannalla, kallioinen. Lännen puoleisella tuulella hankala rantautua.
- C6** **Valkohieta** 63°54,52′E23°4,79′﻿ / ﻿﻿ / Parkering 150 m. Pysäköinti 150 m.
- C7** **Långskäret** 63°54.40′E22°53.8′﻿ / ﻿﻿ / Svår landstigning vid nordlig vind. Bastu. Pohjoisen puoleisilla tuulilla hankala rantautua. Sauna.
- C8** **Södra Trutklippan** 63°54.25′E23°1.74′﻿ / ﻿﻿ / Fina klippor. Lämplig som rastplats. Utsatt för vind. Stuga och bastu. Stugan kan hyras via Villa Elba. På norra sidan en liten hamn. På södra sidan bra landstigning Hienoja kallioita. Sopiva taukopaikkana. Altis tuulelle. Mökki ja sauna. Mökin vuokraus Villa Elban kautta. Pohjoispuolella pieni satama. Eteläpuolella hyvä rantautumispaikka. (kolla fi)
- C9** **Trullö Semesterbyns strand, Trullevi Lomakylän ranta** 63°54.13′E23°5.08′﻿ / ﻿﻿ / Lätt att starta från sandstranden. Parkeringsområde. Hiekkarannalta helppo mennä vesille. Parkkipaikkoja.
- C10** **Rastimaja** 63°53.56′E23°7.13′﻿ / ﻿﻿ / Avstånd till hyddan 200 m. Matkaa majalle 200 m. Kokkolan Latu.
- C11** **Kålanviken** 63°53,52′E22°51′﻿ / ﻿﻿ /
- C12** **Rödbergen Punakallio** 63°53,49′E23°6,14′﻿ / ﻿﻿ /
- C13** **Agnissund** 63°53,46′E22°52′﻿ / ﻿﻿ /
- C14** **Karleby Sjöbevakningsstation, Kokkolan Merivartioasema** 63°53.38′E22°56.19′﻿ / ﻿﻿ / Sjösättning strax före porten (ganska svår). Porten kan öppnas på begäran, telefonnr på porten. Veteen meno melko vaikea ennen aseman porttia. Portti voidaan avata pyynnöstä, puhelinnumero portilla.
- C15** **Ungdomscentret Villa Elba, Nuorisokeskus** 63°52.02′E23°6.12′﻿ / ﻿﻿ / www.villaelba.fi.Ungdomscentret. Skot och logi. Möjlighet till paddling. Ordnar paddlingsturer för kunder. Nuorisokeskus. Ruokailu- ja majoittumismahdollisuus. Melomismahdollisuuksia. Järjestää melontaretkiä asiakkaille.

- C16** **Kokkolan Purjehtijat** 63°51,96′E23°6.19′﻿ / ﻿﻿ / www.kokkolanpurjehtijat.fi. Sommarrestaurang Elba. Kesäravintola Elba
- C17** **K-PRM** 63°51.97′E23°6.12′﻿ / ﻿﻿ / www.keskipohjanmaanretkimelajat.net 050-5669480 Kanotklubb. Bra startplats Melontakerho. Hyvä lähtöpaikka
- C18** **Mustakari** 63°50.1.89′E23°7.04′﻿ / ﻿﻿ / www.hotelkaarle.fi/mustakari_se.html Segelförening, Sommarrestaurang. Purjehdusseura, Kesäravintola.
- C19** **Kokkola Camping** 63°51.35′E23°07.01′﻿ / ﻿﻿ / www.kokkola-camping.fi Bra startplats Hyvä lähtöpaikka
- C20** **Bosund båthamn, venesatama** 63°50,48′E22°51′﻿ / ﻿﻿ /
- C21** **Bosund fiskehamn, kalasatama** 63°50,14′E22°51,72′﻿ / ﻿﻿ / Bra rastplats. Intill finns båt- och fiskemuseum Kontakt. 0440-663395 (Bengt Björkskog) Hyvä taukopaikka. Läheisyydessä on vene- ja kalastusmuseo. Yhteys 0440-663395
- C22** **Pätten, Potti** 63°50.23′E23°02.59′﻿ / ﻿﻿ / Småbåtshamn vid Yxpila. Lahdenperä badstrand är bra startplats Pienvenesatama Ykspihlajassa. Lahdenperän uimaranta on hyvä lähtöpaikka
- C23** **Fiskarbyn, Kalastajakylä Öja** 63°50.14′E22°54.08′﻿ / ﻿﻿ / www.oja.web.mois.fi Småbåtshamn vid Cafét. Bra att sjösätta vid simstrandsbryggan mittemot. Längre bort simstrandens parkering. Pienvenesatama kesäkahvioineen. Vastapäisen uimalan laiturlita helppo lähtö, kauempana uimarannan oma pysäköintialue.
- C24** **Isokari Utsiktstorn, Näkötorni** 63°49,91′E23°1,78′﻿ / ﻿﻿ /
- C25** **Motel Hickarö** 63°49.39′E22°59.55′﻿ / ﻿﻿ / www.hickaro.fi.Många ruttalternativ i omgivningen. Sjösättning vid ramp eller brygga. Förbindelse till havet via slussar. Parkering. www.hickaro.com
- C26** **Bilparkering Autopaikka** 63°49.42′E22°59.73′﻿ / ﻿﻿ / Startplats. Lähtöpaikka.
- C27** **Vattungsbron Vattunginsilta** 63°49.07′E22°58.74′﻿ / ﻿﻿ / Nära till havssidan via två slussar. (båthamn + parkering också på östra sidan om bron) Yhteys merelle sulkujen (2 kpl) kautta. (venesatama + pysäköinti sillan itäpuolella)
- C28** **Svennasminne simstrand, uimaranta** 63°48,43′E22°50.92′﻿ / ﻿﻿ / Till Hästökata 7 km, till Korsören 3 km. Hästökataan 7 km, Korsöreniin 3 km.
- C29** **Sandskata Laajalahti simstrand, uimaranta** 63°47,98′E23°0,66′﻿ / ﻿﻿ /
- C30** **Tjåru småbåtshamn, pienvenesatama** 63°47,55′E22°53,45′﻿ / ﻿﻿ /
- C31** **Skatören** 63°46,51′E22°56,01′﻿ / ﻿﻿ / Kåtan är rymlig, går att övermatta i. Landstigning 200 m söderut Tilava grillikatos / tupa sopii yöpymiseen. Maihinnousu 200 m etelään

D

- D1** **Kallskäret** 63°56.37′E22°49.32′﻿ / ﻿﻿ / Vrak av ett skepp vid stranden. Rannassa haaksinkkoutuneen laivan hylky.
- D2** **Olasören** 63°54.92′E22°43.15′﻿ / ﻿﻿ / Omtyckt utflyktsmål även vintertid, välskött stuga, utsatt för sv vindar, skyddad hamn. Pidetty kohde jopa talvikaikan, hyvin hoidettu mökki, alits lounaistuulelle, suojaisa satama.

- D3** **Norra hamnskäret** 63°55,22E22°49′﻿ / ﻿﻿ / Gamlakarleby Segelförening. Kan nyttjas av paddlare. Melojat voivat käyttää.
- D4** **Lilla Kallberget** 63°52.81′E22°39.50′﻿ / ﻿﻿ / Enslig stuga på berget. Öppen spis. Bra rastplats. Tältplatser finns utanför stugan. Berg runt om, svår landstigning. Utsatt för alla vindar. Erillinen mökki kalliollla. Takka. Hyvä taukopaikka. Telttapaikkoja mökin ympärillä. Kallioita kaikkialla, vaikea maihinnousu. Altis tuulille.
- D5** **Stocköns Sandgrundet** 63° 52,29′E22°46,84′﻿ / ﻿﻿ / Bra plats för vila. Hyvä levähdyspaikka.z.
- D6** **Stockön** 63°51.53′E22°46.4′﻿ / ﻿﻿ / Vrak. Virve af Panama. Hylky.
- D7** **Fallskärs Båthamn, Venesatama** 63°51,01′E22°48,92′﻿ / ﻿﻿ /
- D8** **Inre Bergskär, Larsmo fiskehamn, Luodon kalasatama** 63°50.72′E22°43.01′﻿ / ﻿﻿ / Rekreatiosområde, fiskehamn. Sjösättningsramp vid norra ändan av hamnen. Utsatt för nordliga vindar. Virkistysalue, kalasatama. Venealuksa sataman pohjoispäässä. Altis pohjoistuulelle
- D9** **Fränsviken småbåtshamn, pienvenesatama** 63°50.15′E22°46.65′﻿ / ﻿﻿ /
- D10** **Graftonmonumentet Graftonin muistomerkki** 63°50.03′E22°38.79′﻿ / ﻿﻿ / www.larsmo.fi Svår landstigning. Fartyget John Grafton med vapenlast körde på grund utanför ön 1905 och sprängdes av finländska aktivister för att det inte skulle övertas av ryssarna. Vaikea maihinnousu. Aselden salakuljetusalus John Grafton ajoi karille 1905 ja suomalaiset aktivistit joutuivat räjäyttämään aluksen, jotta venäläiset eivät olisi saaneet sitä haltuunsa.
- D11** **Orrskärs Sandviken** 63°49.14′E22°38.38′﻿ / ﻿﻿ / Myycket populär utflyktsmål vid Orrskärs västra strand. Fina sanddyner. Fina tältningsplatser. Utsatt för N - V vindar Hyvin suosittu rettikohde Orrskärin länsipuolella. Upeat hiekkasärkäet. Hyvä leiripaikka. Altis länsi - pohjoistuulelle.
- D12** **Flaskskärssanden (Brunos')** 63°48.95′E22°36.57′﻿ / ﻿﻿ / Sandstrand mot öster. Skyddat mot de flesta vindar. Hiekkaranta. Useimmilta tuuilta suojaisa.
- D13** **Tolvmandgrundsviken** 63°48,833′E22° 35,43′﻿ / ﻿﻿ / Minnesmärke över S/S Equity. Udde med fina klippor och fin vik i allra yttersta skärgården. S/S Equityn muistomerkki. Hieno kallioniemi ja hieno uloimman saariston lahti.
- D14** **Köpmanholmen** 63°48.41′E22°40.42′﻿ / ﻿﻿ / www.larsmo.fi Maihinnousu itäisen puolen laiturlilta tai uimarannalta. Landstigning vid brygga östra sidan eller vid simstranden.
- D15** **Sonamo båtstrand, Sonamon veneranta** 63°48.03′E22°40.88′﻿ / ﻿﻿ / Bra sjösättningsplats vid bryggan för överfart till Köpmanholmen. Hyvä veteenlaskupaikka Köpmanholmen-laiturin vieressä.
- D16** **Gertrudsbron, Gertrudin silta** 63°47.78′E22°45.75′﻿ / ﻿﻿ / Startplats, rastplats. Vid södra ändan av bron finns stor parkeringsplats. Flytbrygga finns vid stranden. Sjösättning möjlig från brygga eller grässtrand. Förbindelse till yttre skärgården via sluss vid gamla bron några hundra meter från startplatsen. Konstverk under Gertrudsbron. Lähtöpaikka, taukopaikka. Rantatien varrella sillan läheisyydessä suuri pysäköintialue. Kelluva laituri rannassa. Vesillemenomahdollisuus laiturlita tai nurmikolta. Yhteys ulkosaaristoon vanhan sillan sulkujen kautta muutaman sadan metrin päässä lähtöpaikasta. Taidetta Gertrudin sillan alla.
- D17** **Kackur Båtgrund** 63°47.64′E22°35.87′﻿ / ﻿﻿ / Sandstrand. Bra kvälls- och morgonsol tältplatser i överflöd. Insidan av sandudden ger skydd för vind. Ca en timmes paddling från Sonamo. Hiekkaranta. Hyviä telttapaikkoja ilta- ja aamuaurinkoon. Hiekkainen niemi antaa tuulensuojaa. N. tunnin melonta Sonamosta.
- D18** **Korsskären** 63°47.38′E22°49.21′﻿ / ﻿﻿ / Landstigning östra sidan. Sandbotten. Bra för ett dopp. Maihinnousu itäpuolelta. Hiekkapohja. Hyvät uimtimahdollisuudet.
- D19** **Uttergrytet** 63° 46,93′E22° 36,74′﻿ / ﻿﻿ / Landstigning bredvid berget. Maihinnousu kallion vieressä
- D20** **Kackur båthamn, venesatama** 63°46,07′E22°42,65′﻿ / ﻿﻿ /

E

- E1** **Cronoholmens Skeppswarf , Cronholmenin vanha laivanveistämö** 63°46,04′E22°56,91′﻿ / ﻿﻿ / Landstigning lämpigast ca 700 m söderut vid Kronoby Ås östra strand vid båtbygggor. Maihinnousu parhaiten venelaiturille n. 700 m etelään Kruunupyyj joen itäisellä rannalla.
- E2** **Kutterudden** 63°45,95′E22°55,91′﻿ / ﻿﻿ / Rastplats vid Kronoby Åmynning på deltaholme. Har grillplats, laavu ja toa. Landstigning på norra sidan. Taukopaikka Kruunupyyjjoen suiston saarella. Grillipaikka, laavu ja vessa. Maihinnousu pohjoispuolelta.
- E3** **Fagnäs båthamn venesatama** 63°44.97′E22°48.47′﻿ / ﻿﻿ / Bra startplats. Hyvä lähtöpaikka
- E4** **Bastuhamn** 63°44.82′E22°41.94′﻿ / ﻿﻿ /
- E5** **Hästökatan** 63°44,48′E22°51,52′﻿ / ﻿﻿ / www.hastöskatan.com Bra startplats och mål för utfärd.Sommarrestaurang. Avstånd: Svanen camping ca 9 km, Strandis ca 6 km, Hickarö 15 km, Gertruds 9 km. Plassen 8 km Hyvä lähtöpaikka sekä rettikohde. Kesäravintola. Etäisyydet: Joutsen Camping n. 9 km, Strandis n. 6 km, Hickarö 15 km, Gertruds 9 km, Plassen 8 km.
- E6** **Risöhöll Båtklubb** 63°43.58′E22°42.75′﻿ / ﻿﻿ / Skyddad bra startplats för tur norr- eller västerut. Suojaisa hyvä lähtöpaikka pohjoiseen tai länteen
- E7** **Strandis / Strandcamping** 63°43.07′E22°45.35′﻿ / ﻿﻿ / www.strandis.fi Restaurang, butik, fiskrökeri, bastu, camping. Ravintola, kauppa, kalasavustus, sauna, leirintäalue
- E8** **Norrby Simstrand, uimaranta** 63°43,1′E22°53,85′﻿ / ﻿﻿ /
- E9** **Furuskär** 63°42.59′E22°52.39′﻿ / ﻿﻿ / Östläge. Bra lägerplats. Itärannalla. Hyvä leiriytymispaikka
- E10** **Abbsors Halsskäret** 63°42,29′E22°50,27′﻿ / ﻿﻿ /
- E11** **Svanen Camping, Joutsen Camping** 63°42.26′E22°43.98′﻿ / ﻿﻿ / http://pcol.cop.fi/svanen Bastu, Granne med Botnia Canoe Sauna, Botnia Canoen naapuri
- E12** **Botnia Canoe** 63°42.23′E22°43.98′﻿ / ﻿﻿ / www.botniacanoe.fi Kajakibrygga anpassad även för rörelsehindrade. Farlederna är skyddade för väder och vind, lämpliga för nybörjare. Paddlingsförbindelser i alla väderstråk. Villa Sweden 2 km. Lysarholmen runt 4km. Hebenetta 1,5 km / 2,5 km. Hästökatan 8 km. Strandis 4,5 km. Genom sluss till yttre skärgården Kajakkilaturi sopii myös liikuntaesteisille henkilöille. Suojaisat melontareitit, sopivat aloitteleville melojille. Melontareittejä on kaikkiin suuntiin. Villa Swedenin matkaa 2 km, Lysarholmenin ympärimelonta noin 4 km, Hebenettaan 1,5 km / 2,5 km, Hästökataan 8km, Strandikseen 4,5 km. Sulkujen kautta pääsee ulkosaaristoon.

- E13** **Alheda** 63°42,09′E22°41,55′﻿ / ﻿﻿ / Sandstranden norr om UPM:n bryggbastu. Hiekkaranta UPM:n laiturisanan pohjoispuolella.
- E14** **Hebenetta** 63°42.04′E22°45.23′﻿ / ﻿﻿ / Liten ö mellan Lysarholmen och Tjuvön. Anpassad för rörelsehindrade. Vid SV stranden lämpligt för uppdragning av större antal kajaker. Pieni saari Lysarholmenin ja Varassaaren välissä. Soveltuu liikuntarajoitteisille. Lounaisranta sopii suuremmallekin kajakkimäärälle
- E15** **Skata Båthamn** 63°42,04′E22°53,97′﻿ / ﻿﻿ / Startplats. Lähtöpaikka.
- E16** **Larsmo Prästgrundet, Papinsaari** 63°42.08′E22°47.23′﻿ / ﻿﻿ / Populär rast- och tältplats från långa tider tillbaka. Tältplatser längre in på holmen. Landstigning norr om berget. Suosittu tauko- ja telttapaikka aikojen takaa. Telttapaikkoja on. Maihinnousu kallioitten pohjoispuolella
- E17** **Pavis** 63°41.38′E22°41.45′﻿ / ﻿﻿ / www.ssj.nu Sommarrestaurang. Segelsällskapets båthamn, bastu. Närhet till badstrand och Fanta Sea Park. Kesäravintola. Purjehdusseuran venesatama, sauna. Uimaranta ja Fanta Sea Park lähellä.
- E18** **Villa Sveden** 63°41.11′E22°44.45′﻿ / ﻿﻿ / Konstnärscafé. Landstigning bredvid simstranden. Parkering nära vägen Taiteilijakahvila. Maihinnousu uimarannalla. Parkkipaikka tien läheisyydessä
- E19** **Plassen Lepplax** 63°41,05′E22°51,61′﻿ / ﻿﻿ / Startplats för Hummelholmen runt, till Hästökatan, till Furuskär. Bra lanstigningsmöjligheter. Tag hänsyn om det finns badgäster. Hummelholmen runt -melonnan lähtöpaikka. Hyvä lähtöpaikka Hästöskataniin tai Furuskäriin. Hyvä rantautumispaikka. Ota huomioon uimarit
- E20** **Fänäsnaabban Esse / Purmo åars mynning** 63°40.51′E22°48.96′﻿ / ﻿﻿ / Fänäsnaabban, Ähtävän- ja Purmonjoen suu Landstigning på västra sidan om bergknallen. Lämplig som kvällsutflyktsmål. Kvällssol. Maihinnousu voidaan tehdä kallion läntisellä puolella. Aurinkoinen iltamelontakohde.
- E21** **Kärringhavet, Storfjärden** <

A

A1 Ohtakari
N 64° 05.32' E 23° 24.36'

Skjutområde - Ampuma-alue

A2 Ala-Viirre
N 64° 2.65' E 23° 34.65'

A3 Karhi
N 63° 59.17' E 23° 23.10'

Skjutområde - Ampuma-alue

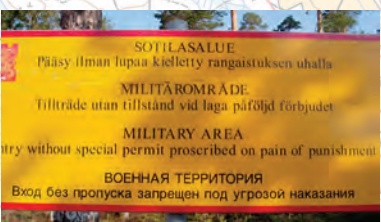
OHJEET PUOLUSTUSVOIMIEN ALUEELLA LIIKKUMISEEN

1. Vaara-alueelle meno ammustojen aikana on kielletty (merkitty karttaan).
2. Ennen alueelle menoa tulee selvittää etukäteen, onko ampumaharjoituksia menossa.
 - varoilmoitukset: internet, radio, txt-tv, paikallinen lehdistö, varoitustaulut (3 vrk ennen).
 - lisätietoa ampuma- ja harjoitusalueesta puh. 0299442190
3. Vaara-alueen halki kulkeminen on mahdollista ammustojen taukojen aikana, mutta siitä on sovittava AINA erikseen varoupeerin kanssa puh. 0299442191.
4. Rantautuminen maali alueen kohdalla on kielletty. Alue merkitty liitettyillä varoituskylteillä.



ANVISNINGAR OM VISTELSE PÅ FÖRSVARSMAKTENS OMRÅDE

1. Tillträde förbjudet på skjutområdet under skjutningar (markerat på kartan).
2. Före man träder in på området bör man ta reda på om skjutövningar pågår.
 - skjutvarningar: internet, radio, text TV, lokala pressen, varningstavlor (3 dygn på förhand)
 - tilläggsuppgifter för skjut- och övningsområdet tel. 0299442190
3. Det är möjligt att passera skjutområdet under pauserna i skjutningarna, men om detta måste ALLTID avtalas separat med säkerhetsofficeren, tel 0299442191.
4. Det är förbjudet att ta iland vid målområdet. Området är utmärkt med bifogade varningsskyltar.



A4 Marinkainen
N 63° 56.31' E 23° 23.78'

B



B1 Poroluodonkari
Renögrundet
N63°56,31' E23°23,78'
☒☒☒

B2 Renö Poroluoto
N 63° 57.22' E23°11.95'
☒wc☒☒☒

B3 Helluskerin Klipit
N63° 56.92' E23°16.09'

B4 Birskär, Pirskeri
N63°56,14' E23°18,20'
P

A4 Marinkainen
N63°56,31' E23°23,78'
P☒nonopra

B5 Hällskäret
N63° 55.09' E23°08.01'
☒☒

B9 Mölleri
Båthamn Venesatama
63°54.66' E23°10.95'

B8 Päiväniemi
N63°54,75' E23°13,02'

B6 Konginkari
N63° 55.02' E 23° 16.2'

B7 Rytikari
N63° 54.90' E23°21.65'

B10 Rödsö
N63° 52,18' E23°10,14'

B12 Vitsar
N 63°51.10' E23°12.23'
P☒☒☒

B11 Vitsar
N63° 51,17' E23°13,3'
☒

B13 Järnvägsbro,
Rautatien silta
N63°50,42' E23°14,62'
☒

B14 Äijänsaaren kota
N 63° 49.97' E23°15,62'
☒☒

A3 Karhi
N 63° 59.17' E 23°23.10'
P



D1 Kallskäret
N63°56.37' E22°49.32'
WC A B

C1 Tankar
N63° 56.97' E22°51.03'
WC A B

D2 Olosören
N63°54.92' E22°43.15'
WC A B

D3 Norra hamnskäret
N63°55,22 E22°49'
A B

C5 Remmargrundet
N63°54.46' E22°50.14'
WC A B

D4 Lilla Kallberget
N63°52.81' E22°39.50'
A

C11 Kålanviken
N63°53,52' E22°51'

C13 Agnissund
N63°53,46' E22°52'
A

D5 Stocköns Sandgrundet
N63°52,29' E22°46,84'

D6 Stockön
N63°51.53' E22°46.4'

D13 Tolvmangrundsviken
N63° 48,833' E22° 35,43'
A

D12 Flåskärssanden (Brunos')
N63°48.95' E22°36.57'
WC A B

**D8 Inre Bergskär, Larsmo
fiskehamn, Luodon kalasatama**
N63°50.72' E22°43.01'
A B WC

**D7 Fallskärs Båthamn,
Venesatama**
N63°51,01' E22°48,92'

**D10 Graftonmonumentet
Graftonin muistomerkki**
N63°50.03' E22°38.79'
A

**D9 Fränsviken småbåtshamn,
pienvenesatama**
N63°50.15' E22°46.65'

**C20 Bosund
båthamn, venesatama**
N63°50,48' E22°51'

**C21 Bosund
fiskehamn, kalasatama**
N63°50,14' E22°51,72'
A B WC

D16 Gertrudsbron, Gertrudin silta
N63°47.78' E22°45.75'
A B

**C28 Svennasminne
simstrand, uimaranta**
N63°48,43' E22°50,92'
A B WC

D14 Köpmanholmen
N63°48.41' E22°40.42'
A B WC

**D15 Sonamo båthamn,
Sonamon venesatama**
N63°48.03' E22°40.88'

D18 Korsskären
N63°47.38' E22°49.21'
A B WC

D17 Kackur Båtgrund
N63°47.64' E22°35.87'

D19 Uttergrytet
N63° 46,93' E22° 36,74'

**D20 Kackur båthamn,
venesatama**
N63°46,07' E22°42,65'



D16 Gertrudsbron,
Gertrudin silta
N63°47.78' E22°45.75'
P

D20 Kackur båthamn,
venesatama
N63°46.07' E22°42.65'

D18 Korsskären
N63°47.38' E22°49.21'
WC

C30 Tjåru
Småbåtshamn,
pienvenesatama
N63°47.55' E22°53.45'

C31 Skatören
N63° 46,51' E22° 56,01'
WC

E4 Bastuhamn
N63°44.82' E22°41.94'
WC

E3 Fagnäs
båthamn venesatama
N63°44.97' E22°48.47'

E6 Risöhall Båtklubb
N63°43.58' E22°42.75'
P

E7 Strandis/Strandcamping
N63°43.07' E22°45.35'
WC

E2 Kutterudden
N63°45.95' E22°55.91'
WC

E1 Cronholmens
Skeppswarf ,
Cronholmenin vanha
laivanveistämö
N63°46.04' E22°56.91'
P

E5 Hästöskatan
N63°44.48' E22°51.52'
P WC

E13 Alheda
N63°42.09' E22°41.55'

E11 Svanen Camping,
Joutsen Camping
N63°42.26' E22°43.98'
P WC
E12 Botnia Canoe
N63°42.23' E22°43.98'
P WC

E8 Norrby
Simstrand, uimaranta
N63°43,1' E22°53,85'
P WC

E9 Furuskär
N63°42,59' E22°52.39'
WC

E15 Skata Båthamn
N63°42,04' E22°53,97'

E10 Abbors Halskkäret
N63°42,29' E22°50,27'

E17 Pavis
N63°41.38' E22°41.45'
P WC

E18 Villa Sveden
N63°41.11' E22°44.45'
P WC

E14 Hebenetta
N63°42.04' E22°45.23'
WC

E16 Prästgrundet,
Papinsaari
N63°42.08' E22°47.23'

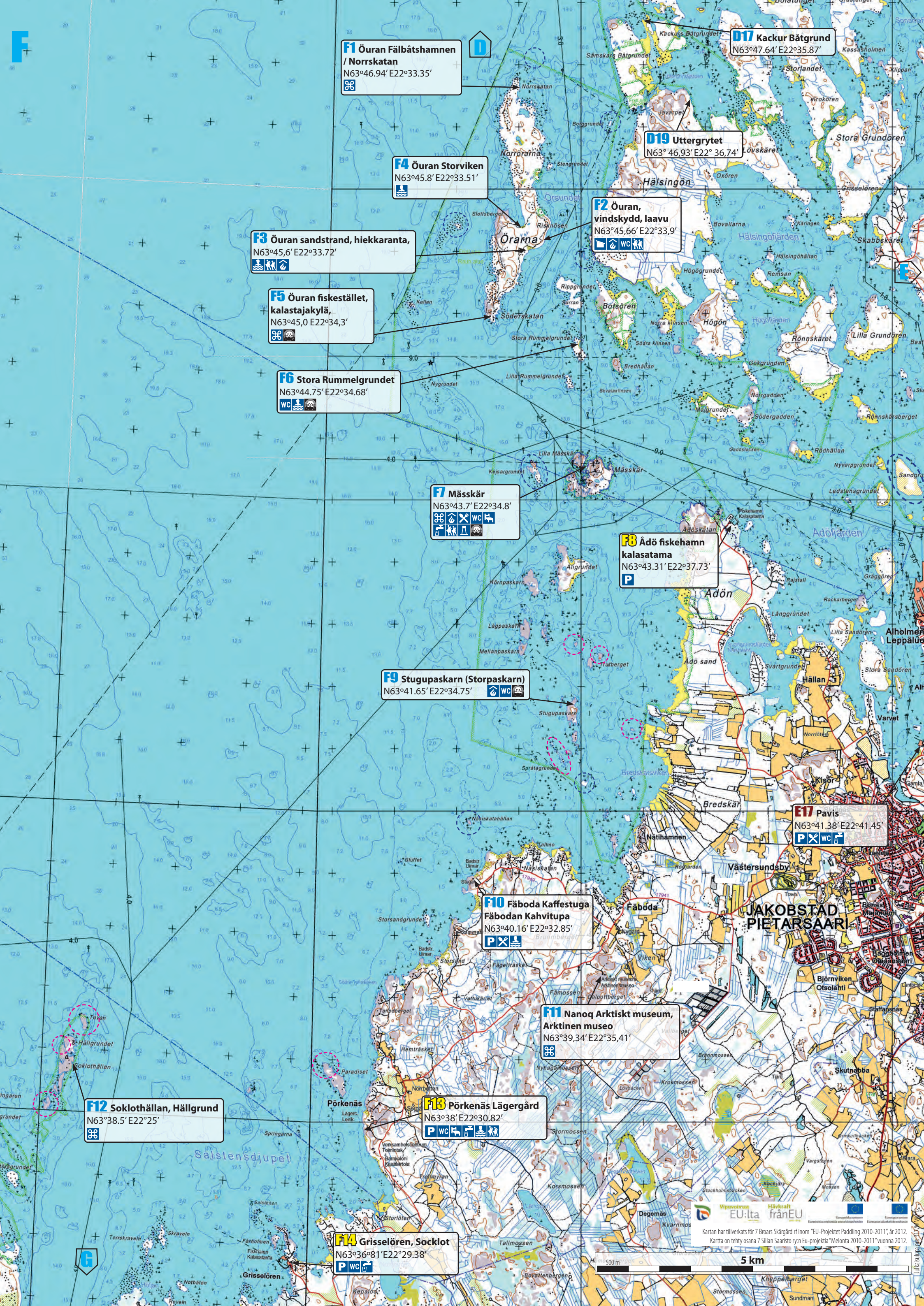
E20 Fänäsnaabban
Esse / Purmo åars
mynning
N63°40.51' E22°48.96'

E22 Braxberget
N63°39.72' E22°46.79'
P

E19 Plassen Lepplax
N63°41.05' E22°51.61'
P WC

E21 Kärringhavet,
Storfjärden
N63°40.2' E22°51'
P

E23 Strömfåran
N63°37,53' E22°47,85'
P



F1 Öuran Fälbåtshamnen / Norrskatan
N63°46.94' E22°33.35'
[Icon: Boat]

D17 Kackur Båtgrund
N63°47.64' E22°35.87'

D19 Uttergrytet
N63° 46,93' E22° 36,74'

F4 Öuran Störviken
N63°45.8' E22°33.51'
[Icon: Boat]

F3 Öuran sandstrand, hiekkaranta,
N63°45,6' E22°33.72'
[Icon: Beach]

F5 Öuran fiskestället, kalastajakylä,
N63°45,0 E22°34,3'
[Icon: Fishing]

F2 Öuran, vindsydd, laavu
N63°45,66' E22°33,9'
[Icon: Windbreak]

F6 Stora Rummelgrundet
N63°44.75' E22°34.68'
[Icon: Boat]

F7 Mässkär
N63°43.7' E22°34.8'
[Icon: Boat]

F8 Ädö fiskehamn kalasatama
N63°43.31' E22°37.73'
[Icon: Boat]

F9 Stugupaskarn (Storpaskarn)
N63°41.65' E22°34.75'
[Icon: Boat]

E17 Pavis
N63°41.38' E22°41.45'
[Icon: Boat]

F10 Fäboda Kaffestuga Fäbodan Kahvitupa
N63°40.16' E22°32.85'
[Icon: Boat]

F11 Nanoq Arktiskt museum, Arktinen museo
N63°39,34' E22°35,41'
[Icon: Boat]

F13 Pörkenäs Lägergård
N63°38' E22°30.82'
[Icon: Boat]

F12 Soklothällan, Hällgrund
N63°38.5' E22°25'
[Icon: Boat]

F14 Grisselören, Socklot
N63°36'81' E22°29.38'
[Icon: Boat]

G1 Torsö norra sandstrand, pohjoinen hiekkaranta
N63°37,57' E22°22,3'

G2 Torsö lagun, Finnhamn
N63°37.03' E22°21.85'
WC

F13 Pörkenäs Länergård
N63°38' E22°30.82'
P WC

F14 Grisselören, Socklot
N63°36'81" E22°29.38'
P WC

G4 Majniemi
N63°34,38' E22°27,30'
WC

**G3 Frösön
Båthamn, venesatama**
N63°34,86' E22°20,19'

G6 Tisskärsand
N63°33.38' E22°20.06'
WC

**G5 Bådan
båthamn venesatama**
N63°33.88' E22°27.81'
P

G7 Nälören
N63°32,41' E22°31,86'
P

G11 Brännskata fiskehamn, kalasatama
N63°30' E22°18.06'
P

G8 Andra Sjön båthamn venesatama
N63°31.14' E22°27.68'
P WC

G9 Loppan
N63°31.14' E22°27.71'
WC

G10 Juthbacka herrgård, kartano
N63°30.99' E22°31.49'
P

G12 Monäs Hamn
N63°28.45' E22°19.81'

H1 Stubbens Fyr
Stubbenin majakka
N63°31.53' E22°09.47'
WC

G11 Brännskata fiskehamn,
kalasatama
N63°30'E22°18.06'
P

H3 Klippan
N63°28.78' E22°15.74'
P WC

H2 Klubbaskata båthamn
Klubbaskatan venesatama
N63°24.65' E22°17.68'
P

G12 Monås Hamn
N63°28.45' E22°19.81'

H4 Jöusan
N63°25.74' E22°05.15'
WC

H5 Bonås båthamn
venesatama
N63°25.32' E22°15.65'

H6 Kantlax hamn
N63°24.82' E22°17.35'
WC

H7 Monå Båthamn
N63°22.45' E22°20.89'

Exempel på paddlingsleder

7 Broars skärgård är omväxlande. Ruttval i yttre skärgården bestäms av väder och vind och naturligtvis av paddlarens omdöme. I den inre skärgården kan rutterna varieras oändligt.

Karleby

Yttre skärgården har många intresssanta öar. Endel av dem är bra utrustade att ge väl-förtjänt vila åt paddlare. Nämnas kan Renö B2, Långskäret C7, Tankar C1 och Remmar-grundet C5.

Lochteå A1 är den ideala platsen för surfare. Här finns Finlands längsta sandstrand. Man bör dock kontrollera att man inte landstiger på ställen där försvarsmakten förbjuder landstigning. Vid vissa tillfällen är det också förbjudet att passera skjutområdet på ha-vet.

Västra sidan av Trullö har flera fina rastplatser t.ex. Rödbergen (Punakallio) C12 och Vitsanden (Valkohieta)C6, målet kan vara Mustakari C18.

Rutter i inre skärgården
Hickarö Beach Motel C25 är en bra startplats.
Paddla ut genom slussen och gör en rundtur till Isokari C24, Påtten C22 och sedan västerut till Kräkilä, Mjosund och genom den andra slussen tillbaka till Öjasjön.
Paddla runt Knivsund ca 19 km.

Kronoby

Hästöskatan E5 är bra som startplats och varför inte också som mål för en paddeltur. Paddlingsleder finns åt många håll.
Paddla nedströms från Lisören längs Kronoby å till Hästöfjärden. Intressanta passager finns mellan ett flertal holmar norr om Hästö strand. Hästöskatan E5 kan vara målet.
Norrby simstrand E8 som är rustad med grillkåta lämpar sig bra också för paddlare.

Larsmo

Några pärlor i yttre havsbandet kan nämnas.
Olasören D2, Lilla Kallberget D4, Västerviken på utsidan av Tolvmangrundet D13
Rutter:
Mässkär F7 – Öuran F1,2,3,4,5 – Rummelgrundet F6. Startplats kan vara Ådö fiskehamn F8. Försiktighet bör alltid iakttas vid korsandet av farleder och i synnerhet fartygsfarle-den. De stora fartygen kommer ofta tyst och har en oväntat hög hastighet.
Köpmanholmen D14– Orrskär D10,11 – Brunos’ D12

Jakobstad

Vid paddling utomskärs rekommenderas Mässkär F7. Från Ådö fiskehamn F8 är det en-dast 3 km. Det går bra att landstiga vid sundet mellan Mässkär och Lill-Mässkär.
En annan rastplats som rekommenderas är viken vid Nordvästra Stugupaskarn. Avstån-det från Fäboda Kaffestuga är ca 3 km.

Lysarholmen runt 4 km:
Startplats Svanen Camping E11/ Botnia Canoe E 12. Standardrutten för nybörjare, lämp-lig för motionärer som vill paddla tryggt även i hårt väder. Också lämplig för grupper som vill paddla några timmar. Hebenetta E14 är lämpligt rastställe. Denna rutt kan för-längas runt Tjuvön 6 km, Bertlot 8 km eller Navaskär 12 km.

Pedersöre

Östensörundan ca 18 km
Lämpliga startplatser och rastplatser: Simstranden vid Braxberget / Pirilö E22, Ström-fåran, Östensö E23. Vid Esse /Purmo åars mynning, finns en lämplig plats att pausa på, Fänäsabba E20. Södra ändan av Sandsundsfjärden är grund och för att komma rätt in i Strömfåran bör man hålla sig nära östra stranden. Rekommenderad färdriktning är motsols. Sker starten från Svanen E12 tillkommer 3+3 km

Hummelholmen runt 14 km (9 km) :
Startplats: Plassen simstrand i Lepplax E19. Tar man det kortare alternativet, måste kaja-ken vid högvatten lyftas över vägen.
Intressant vassfjärd, Kärringhavet E21 med kanaler för båttrafik. Vackra och fågelrika små holmar i vassen. Intressant kanal vid Lunabba. Rutten kan sträckas ut till Furuskär rastplats E9

Nykarleby

Besöksvärda platser utomskärs är Torsö Finnhamn G2, Tisskärssand G6, Klippan H3 , Stubben H1 och Jöusan H4. Alla dessa platser är i direktkontakt med öppet hav vilket kräver stor vana och ömdöme av paddlarna.

Paddling i småstadsmiljö
Startplats / sjösättningsplats. Juthbacka herrgård G10, nedanför restaurangen. För paddling några km nedströms i idyllisk småstadsmiljö, uppströms i måttligt strömmån-de vatten till t.ex GC v.Döbelns monument ca3 km utanför staden.

Vid Andra Sjön G8 är det lämpligt att starta en rundtur i inre skärgården. Andra tänkbara startplatser är Bådan båthamn G5 och Nälören G7 ca 1,5 km nedanför kraftverket.

Åarna och insjöarna bjuder också på fina rutter en paddlingskarta över dessa utkommer sommaren 2012.

Del 2 - Åar och sjöar	Osa 2 - Joet ja järvet
Perho å	Perhonjoki
Kronoby å	Kruunupyynjoki
Esse å	Ähtävänjoki
Purmo å	Purmojoki
Lappo å	Lapuanjoki
Ullavanjärvi	Ullavanjärvi
Venetjoen tekojärvi	Venetjoen tekojärvi
Seljesåsen	Seljesåsen
Emetträsket	Emetträsket
Nedervetil insjösystem	Alavetelin sisäjärvet
Sexsjö	Sexsjö
Narssjön	Narssjön

Esimerkkejä melontareiteistä

Seitsemän sillan saaristo on vaihtelevaa. Ulkosaaristoon suuntautuvien melontareittien valintaan vaikuttavat säätila, tuulet ja luonnollisesti melojan oma harkinta. Sisäsaaris-tossa reittivaihtoehtoja on loputtomasti.

Kokkola

Ulkosaaristossa on monia mielenkiintoisia saaria. Osassa varustelutaso mahdollistaa an-saitun lepohetken melojalle. Maininnan arvoisia ovat Renö B2, Långskäret C7, Tankar C1 ja Remmargrundet C5.

Lohtaja A1 on Suomen pisimpine hiekkarantoineen erinomainen paikka purjelautai-lijoille. Erityisesti muistutetaan puolustusvoimille kuuluvista alueista, missä rantautu-minen on kiellettyä. Myös joissakin tilanteissa on merelle ulottuvalla ampuma-alueella liikkuminen kiellettyä.

Trullevin länsipuolella on useita hienoja levähdyspaikkoja, esimerkiksi Punakallio C12 ja Valkohieta C6, pääkohteena voi olla Mustakari C18.

Sisäsaariston reittejä
Hickarön Beach Motel C25 on mainio lähtöpaikka.
Melo meren puolelle sulkuportin kautta ja kierrä Isokarin C24 ja Potin C22 kautta ja suuntaa sitten länteen Kräkilään ja Mjosundiin, mistä paluu takaisin Öjanjärven puolelle toisen sulkuportin kautta.
Knivsundin melontakierros on pituudeltaan noin 19 kilometriä.

Kruunupyy

Mainio melontaretken lähtöpaikka ja miksei myös päätepiste on Hästöskatan E5, mistä on mahdollista meloa useaan eri suuntaan.
Melo Kruunupyynjokea myötävirtaan Lisörenistä Hevosselälle. Hästön pohjoispuolella on matkan varrella mielenkiintoisia läpikulkuväyliä lukuisten saarten välillä. Päätepis-teenä voi olla Hästöskatan E5.
Norrbyn uimarannassa E8 on grillikatos, ja ranta sopii hyvin myös melojille.

Luoto

Ulkosaaristosta voi mainita muutaman helmen.
Olasören D2, Lilla Kallberget D4 ja Västerviken Tolvmansgrundetin D13 ulkopuolella.
Reittejä:
Mässkär F7 – Öuran F1, F2, F3, F4, F5 – Rummelgrundet F6. Lähtöpaikkana voi olla Ådön kalasatama F8. Erityisen varovainen tulee olla vene- ja laivaväyliä ylitettäessä. Suuret laivat eivät usein pidä kovaa ääntä ja ne liikkuvat yllättävän suurella nopeudella.
Köpmanholmen D14– Orrskär D10, F11 – Brunos’ D12

Pietarsaari

Ulkosaaristoon päin suuntautuvalle melontaretkelle voi suositella Mässkäriä F7. Ådön kalasatamasta F8 on Mässkäriin matkaa vain kolme kilometriä. Mainio maihinnousu-paikka on Mässkärin ja Lill-Mässkärin välisessä salmessa.
Toinen suositeltava levähdyspaikka on Stugupaskarnin luoteisosassa oleva lahti. Fäbo-dan kahvituvalta matkaa kertyy noin kolme kilometriä.

Lysarholmenin kierros 4 km:
Lähtöpaikka on Joutsenen leirintäalue E11 / Botnia Canoe E12. Aloittelijoiden vakioreit-ti, mikä sopii kuntoilijoille, jotka haluavat meloa turvallisesti myös tuulisella säällä. So-veltuu myös ryhmille, jotka haluavat meloa vain muutaman tunnin. Sopiva levähdys-paikka on Hebenetan saari E14. Reittiä voi pidentää kiertämällä joko Varassaarten (6 km), Bertlotin (8 km) tai Navaskärin (12 km) ympäri.

Pedersöre

Östensön kierros noin 18 kilometriä:
Sopivia lähtö- ja levähdyspaikkoja ovat Braxbergetin uimaranta Pirilössä E22, Strömfå-ran ja Östensö E23. Ähtävän- ja Purmonjokien suulla on sopiva levähdyspaikka Fänäs-nabba E20. Sandsundsfjärdenin eteläpää on matalaa, joten Strömfåraniin suunnatessa on parasta meloa lähellä idänpuoleista rantaa. Suositeltava kiertosuunta on vastapäi-vään. Joutsenen leirintäalueelta E12 lähdettäessä tulee lisämatkaa 3 + 3 kilometriä.

Hummelholmenin kierros 14 km (9 km)
Lähtöpaikka on Plassenin uimaranta Lepplaksissa E19. Valittaessa lyhyt reittivaihtoehto, on korkean veden aikana kajakki nostettava tien yli.
Kärringhavet E21 on mielenkiintoinen kaislajärvialue, mikä on kanavoitu veneliikennet-tä varten. Kaislojen keskellä on kauniita pieniä runsaslintuisia saaria. Lunabban kanava on myös mielenkiintoinen. Reitin voi ulottaa aina Furuskärin levähdyspaikalle E9.

Uusikaarlepyy

Ulkosaariston käynnin arvoisia paikkoja ovat Torsö Finnahamn G2, Tisskärssand G6, Klip-pan H3, Stubben H1 ja Jöusan H4. Kaikki nämä paikat ovat suoraan yhteydessä avome-reen, mikä edellyttää melojalta vankkaa kokemusta ja harkintakykyä.

Melonta pikkukaupunkimiljöössä
Vesillelasku- ja lähtöpaikka on Juthbackan kartanon G10 ravintolan alapuolella. Myötä-virtaan voi meloa joitakin kilometrejä idyllisessä pikkukaupunkimiljöössä ja ylävirtaan kohtuullisessa vastavirrassa esimerkiksi G. C. von Döbelnin muistomerkillle noin kolmen kilometrin päähän kaupungista.
Andra Sjön G8 on sopiva lähtöpaikka sisäsaaristoon suuntautuville melontaretkille. Mui-ta sopivia paikkoja ovat Bådanin venesatama G5 ja Nälören G7 noin 1,5 kilometriä voi-malaitoksen alapuolella.

Alueen joet ja sisäjärvetkin tarjoavat lisää hienoja melontareittejä, joita esittelevä opas-kartta julkaistaan kesän 2012 aikana.

Kartan kan beställas från - Kartan voi tilata:

info@botniacanoefi
sihteeri@keskipohjanmaanretkimelojat.net